

Porównanie tłumaczeń Łukasza 16:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Prawo i prorocy aż do Jana od wtedy Królestwo Boga o nim jest głoszona dobra nowina i każdy do niego gwałtem się wdziera
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Prawo i prorocy – aż do Jana; odtąd głoszona jest ewangelia o Królestwie Bożym i każdy się do niego wdziera.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Prawo i prorocy aż po Jana. Od wtedy królestwo Boga głoszone jest* i każdy do niego gwałtem się wdziera.²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Prawo i prorocy aż do Jana od wtedy Królestwo Boga (o nim) jest głoszona dobra nowina i każdy do niego gwałtem się wdziera

¹⁾ <x>290 40:8</x>; <x>470 5:18</x>; <x>490 21:33</x>

²⁾ Jako dobra nowina.